

# Vejledninger/Käsikirjat/ Handböcker

## Startvejledning Pika-aloitusopas Snabbguide

Digital Surround Headphone System

**Startvejledning (denne vejledning)**  
Giver dig instruktioner om, hvordan processoren forbindes med digitale enheder, og grundlæggende betjening.

**Referencevejledning**  
Giver dig oplysninger om forholdsregler og produktspecifikationer.

**Hjælp-vejledning**  
Læs Hjælp-vejledningen på din computer eller smartphone, når du vil have mere detaljerede oplysninger om brug af enheden.

**Käytön pikaopas (tämä asiakirja)**  
Sisältää ohjeet prosessorin liittämiseen sekä perustoiminnoista.

**Pikaopas**  
Sisältää yleisiä käyttöohjeita ja tuotteen tekniset tiedot.

**Ohje**  
Lue ohje tietokoneella tai älypuhelimella, jos haluat tietää tarkemmin järjestelmän käytöstä.

**Snabbguide (detta dokument)**  
I detta dokument finns anvisningar om hur du ansluter processorenheten till digitala enheter och grundläggande funktioner.

**Referensguide**  
I denna handbok hittar du säkerhetsanvisningar och produktspecifikationer.

**Hjälpguide**  
Läs hjälpguiden på din dator eller smartphone när du mera utförligt vill veta hur systemet fungerar.

URL:  
<http://rd1.sony.net/help/mdr/hw700ds/ce/>

Todimensionell kode:  
Kaksiluottainen koodi:  
QR-kode:



MDR-HW700DS © 2013 Sony Corporation Printed in Denmark

# 1 Opladning af hovedtelefonerne/Kuulokkeiden lataaminen/ Ladda hörlurarna

**1 Forbind hovedtelefonerne og den opstartede computer med det medfølgende micro-USB-kabel. Kytke kuulokkeet ja käynnistetty tietokone toimitetulla mikro-USB-kaapelilla. Anslut hörlurarna och datorn som är igång med den medföljande mikro-USB-kabeln.**

• Brug kun det medfølgende micro-USB-kabel til opladning af hovedtelefonerne. (Du vil måske ikke kunne oplade enheden med andre kabler.)  
• Opladeindikatoren lyser rødt under opladning. Den slukkes, når opladningen er gennemført.

• Käytä toimitettua mikro-USB-kaapelia vain kuulokkeiden lataamiseen. (Et vältämättä pysty lataamaan laitetta muilla kaapeleilla.)  
• Latausilmaisimain paiaa punaisena latauksen aikana. Se sammuu, kun lataus on valmis.

• Använd endast den medföljande mikro-USB-kabeln för att ladda hörlurarna. (Det går eventuellt inte att ladda enheten med andra kablar.)  
• Laddningsindikatorn lyser rött under laddning. Den släcks när laddningen är klar.

Micro-USB-kabel (medfølger)  
Mikro-USB-kaapeli (sisällytty toimitukseen)  
Mikro-USB-kabel (medföljer)

**2 När opladeindikatoren slukker, skal micro-USB-kablet afbrydes. Kun latausilmaisimain sammuu, irrota mikro-USB-kaapeli. När laddningsindikatorn släcks kopplar du bort mikro-USB-kabeln.**

Opladning og brugstid		Lataus- ja käyttöaika		Laddningstid och batteritid	
Omtrentlig opladningstid	Omtrentlig brugstid <sup>1)</sup>	Arvioitu latausaika	Arvioitu käyttöaika <sup>1)</sup>	Ungefärlig laddningstid	Ungefärlig användningstid <sup>1)</sup>
3 timer <sup>2)</sup>	12 timer <sup>3)</sup>	3 tuntia <sup>2)</sup>	12 tuntia <sup>3)</sup>	3 timmar <sup>2)</sup>	12 timmar <sup>3)</sup>
30 minutter <sup>4)</sup>	2 timer <sup>3)</sup>	30 minuuttia <sup>4)</sup>	2 tuntia <sup>3)</sup>	30 minuter <sup>4)</sup>	2 timmar <sup>3)</sup>

<sup>1)</sup> Vid 1 kHz, 1 mW + 1 mW udgangs-effekt  
<sup>2)</sup> Nødvendig tid til fuld opladning af et tomt batteri  
<sup>3)</sup> Tiden kan variere, afhængigt af temperaturen eller brugforholdene.  
<sup>4)</sup> Tidsforbrug til opladning af et tomt batteri

<sup>1)</sup> 1 kHz:n taajuudella, 1 mW + 1 mW:n teho  
<sup>2)</sup> Tyhjän akun lataamiseksi täyteen kuluva aika  
<sup>3)</sup> Ilmoitettu aika saattaa vaihdella, riippuen käyttöpaikan lämpötilasta tai muista olosuhteista.  
<sup>4)</sup> Tyhjän akun lataamiseksi täyteen kuluva aika

# 2 Indstilling af CONTROL FOR HDMI-kontakten/CONTROL FOR HDMI -kytkimen asetus/Ställa in CONTROL FOR HDMI-omkopplaren

Control for HDMI-funktionen er deaktiveret i standardindstillingen. For nærmere oplysninger, se Referencevejledningen. Control for HDMI -toiminto on oletusasetuksena pois käytöstä. Yksityiskohtaisia tietoja on pikaoppaassa. Kontroll för HDMI-funktionen är inaktiverad i standardinställningen. Mer information finns i referensguiden.

**Tiilslutning af processoren til digitale enheder  
Prossessorin kytkeminen digitaalisiin laitteisiin  
Ansluta processorenheten till digitala enheter**

**A (Nedenunder) (Alapuoli) (Nedan)**

MODE1 (Standard/Oletus/standard)

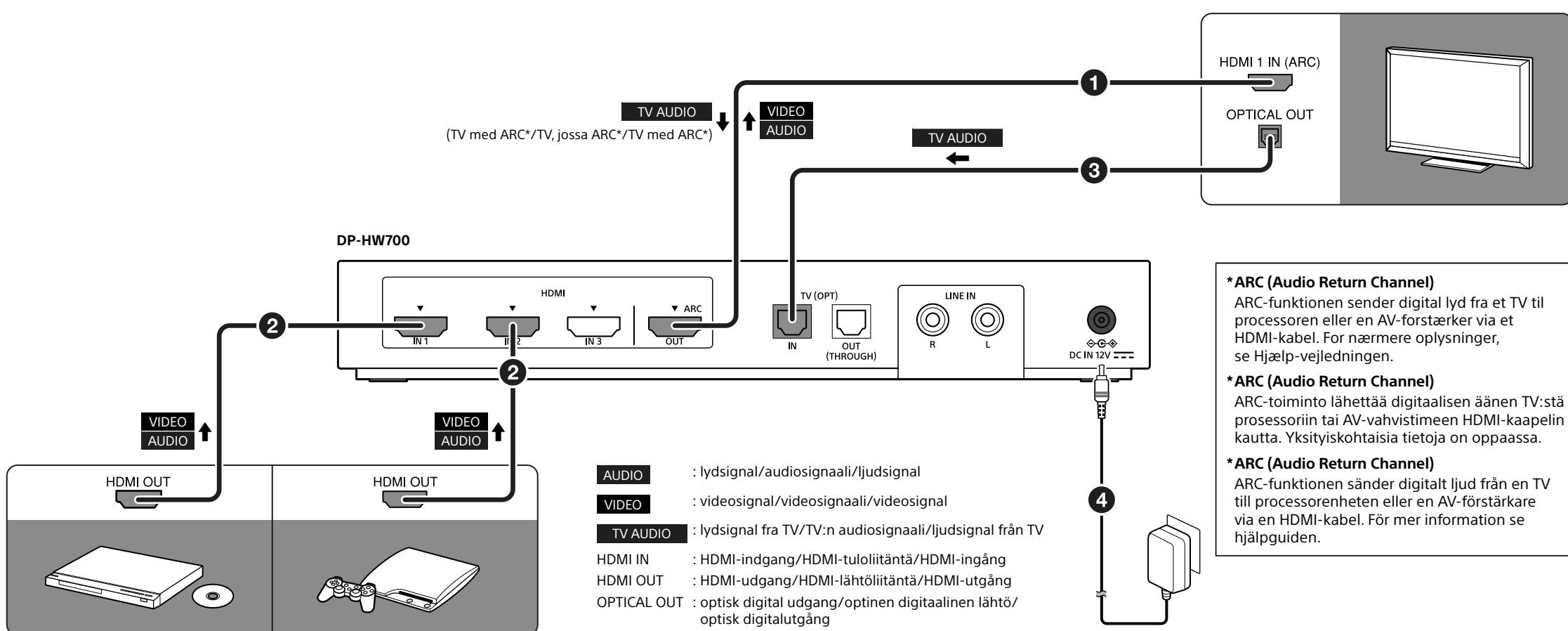
**Tiilslutte processoren til digitale enheder via en AV-forstærker  
Prossessorin kytkeminen digitaalisiin laitteisiin AV-vahvistimen kautta  
Ansluta processorenheten till digitala enheter via en AV-förstärkare**

**B (Bagpå) (Takaosa) (Baksidan)**

MODE2

# A Tiilslutning af processoren til digitale enheder/Prossessorin kytkeminen digitaalisiin laitteisiin/ Ansluta processorenheten till digitala enheter

# 3 Tiilslutning af digitale enheder/Digitaalisten laitteiden liittäminen/ Ansluta digitala enheter



- 1** Tilslut et TV. Kytke TV. Anslut en TV.  
HDMI-kabel (High Speed-type) (sælges separat)  
HDMI-kaapeli (High Speed -tyyppi) (myydään erikseen)  
HDMI-kabel (High Speed-tyyp) (säljs separat)
  - 2** Forbind en BD/DVD-enhed og/eller en spilenhed. Liitä BD/DVD-laitte ja/tai pelikone. Anslut en BD/DVD-enhet och/eller en spelenhet.  
HDMI-kabel (High Speed-type) (sælges separat)  
HDMI-kaapeli (High Speed -tyyppi) (myydään erikseen)  
HDMI-kabel (High Speed-tyyp) (säljs separat)
  - 3** Forbind den optiske digitale udgang på TV'et. Kytke TV:n optinen digitaalilähtö. Anslut den optiska digitalutgången på TV:n.  
Optisk digitalkabel (medfølger)  
Optinen digitaalinen kaapeli (sisällytty toimitukseen)  
Optisk digitalkabel (medföljer)
  - 4** Forbind den medfølgende lysnetadapter. Kytke toimitettede verkkolaitte paikalleen. Anslut den medföljande nätadaptern.
- Bemærk**  
For at lytte til TV-lyden med ARC-funktionen skal du skifte [Control for HDMI] i [Off] (standard) til [On] i menuen på processoren. For nærmere oplysninger, se Referencevejledningen. Tilslutning 3 er ikke nødvendig, når du lytter til TV-lyd med ARC-funktionen.
- Huomautus**  
TV:n äänen kuuntelemiseksi ARC-toiminnolla vaihda [Control for HDMI] -asetus vaihtoehdosta [Off] (oletus) asetukseen [On] prosessorin valikosta. Yksityiskohtaisia tietoja on pikaoppaassa. Liitäntä 3 ei ole tarpeen, kun kuuntelet TV:n ääntä ARC-toiminnolla.
- Obs!**  
För att lyssna på TV-ljudet med ARC-funktionen ändrar du [Control for HDMI] från [Off] (standard) till [On] i processorens meny. Mer information finns i referensguiden. Anslutning 3 krävs inte när du lyssnar på TV-ljud med ARC-funktionen.

# 4 Visning af indhold på en tilsluttet enhed/Sisällön katsominen liitetyllä laitteella/ Visa innehållet på en ansluten enhet

- 1** Tænd alle enheder, der er tilsluttet til processoren. Kytke på alle enheder, der er tilsluttet til processoren. Starta alla enheter som är anslutna till processorenheten.
- 2** Vælg en indgang på processoren og TV'et. Valtse tuloliitäntä prosessorista ja TV:stä. Välj en ingång på processorenheten och TV:n.  

**Se TV**  
• Vælg "TV" på processoren.  
• Vælg en anden lydudgang end TV-højttaleren på TV'et.

**Se en BD/DVD eller spille et spil**  
• Vælg indgangen for den enhed, du vil se, på processoren.  
• Vælg HDMI1-indgangen på TV'et.  
• Vælg en anden lydudgang end TV-højttaleren på TV'et.  
• Kontroller udgangsindstillingerne på den enhed, du vil se. Se "Lydudgangsindstillinger for de tilsluttede enheder" på bagsiden af dette blad.

**TV:n katselu**  
• Valtse "TV" prosessorista.  
• Valtse TV:stä jokin muu audiolähtö kuin TV:n kaiutin.

**BD/DVD-levyn katselu tai pelin pelaaminen**  
• Valtse prosessorista sen laitteen tuloliitäntä, jota haluat katsoa.  
• Valtse TV:n HDMI1-tuloliitäntä.  
• Valtse TV:stä jokin muu audiolähtö kuin TV:n kaiutin.  
• Tarkista katseltavan laitteen lähtöasetukset, katso "liitettävien laitteiden audiolähtöasetukset" tämän lehtisen takasivulta.

**Titta på TV**  
• Välj "TV" på processorenheten.  
• Välj en annan ljudutgång än TV-högtalare på TV:n.

**Visa en BD/DVD eller spela ett spel**  
• Välj ingången för enheten du vill visa på processorenheten.  
• Välj HDMI1-ingången på TV:n.  
• Välj en annan ljudutgång än TV-högtalare på TV:n.  
• Kontrollera utgångsinställningarna på enheten du vill visa, se "Inställningarna för ljudutgång för anslutna enheter" på baksidan av detta dokument.
- 3** Start afspilning på den enhed, hvis indhold du vil se. Aloita toisto laitteelta, jonka sisältöä haluat katsoa. Starta uppspelning på enheten du vill visa innehållet för.  

• Når du ser på et TV, skal du vælge et program ved hjælp af TV'ets fjernbetjening.  
• Når afspilningen er startet, skal du vise status for processoren på TV-skærmen og kontrollere, hvorvidt det ønskede lydformat udsendes. For nærmere oplysninger, se Referencevejledningen.  
• SACD og DVD Audio er ikke kompatible med processoren via HDMI-forbindelsen. For nærmere oplysninger, se Referencevejledningen.

• TV:t katsottaessa valitse ohjelma TV:n kauko-ohjaimella.  
• Kun toisto on alkanut, näytä prosessorin tila TV-ruudulla ja tarkista, toistetaanko haluttu audioformaatti. Yksityiskohtaisia tietoja on pikaoppaassa.  
• SACD ja DVD-ääni eivät ole yhteensopivia prosessorin kanssa HDMI-liitännän kautta. Yksityiskohtaisia tietoja on pikaoppaassa.

• Välj ett program med TV:ns fjärrkontroll när du tittar på TV.  
• När uppspelningen har startat visar du statusen för processorenheten på TV-skärmen och kontrollerar om önskat ljudformat matas ut. Mer information finns i referensguiden.  
• SACD och DVD audio är inte kompatibla med processorenheten via HDMI-anslutningen. Mer information finns i referensguiden.
- 4** Tag hovedtelefonerne på, og juster lydstryken. Laitte kuulokkeet korviisi ja säädä äänenvoimakkuutta. Ta på dig hörlurarna och justera volymen.  

• Hovedtelefonerne tændes, når du tager dem på eller trykker på I/O (strøm) -knappen i ca. et sekund.  
• Virta kytkeytyy kuulokkeisiin, kun laitat ne korviisi tai painat I/O (virta) -painiketta noin 1 sekunnin ajan.  
• Hörlurarna slås på när du tar på dem eller när du trycker på I/O (ström)-knappen i cirka 1 sekund.

## 3 Tilslutning af digitale enheder/Digitaalisten laitteiden liittäminen/ Ansluta digitala enheter

### Sådan forbindes en BD/DVD-enhed og/eller en spileenhed til processoren (anbefalet)

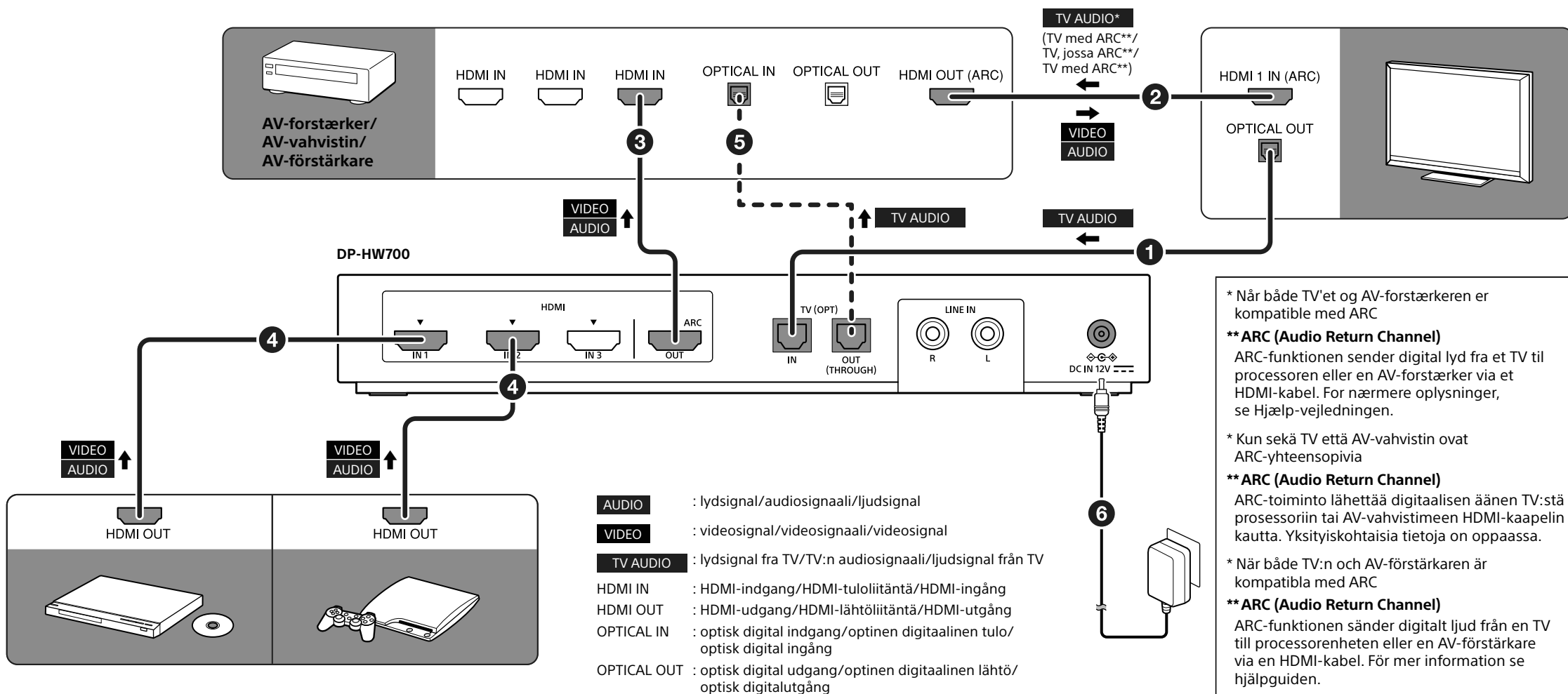
Denne forbindelse anbefales, når du tilslutter tre eller færre enheder (BD-afspiller el. lign.) til HDMI-indgangsstikket på processoren.

### BD/DVD-laitteen ja/tai pelikoneen liittäminen prosessoriin (suositeltu)

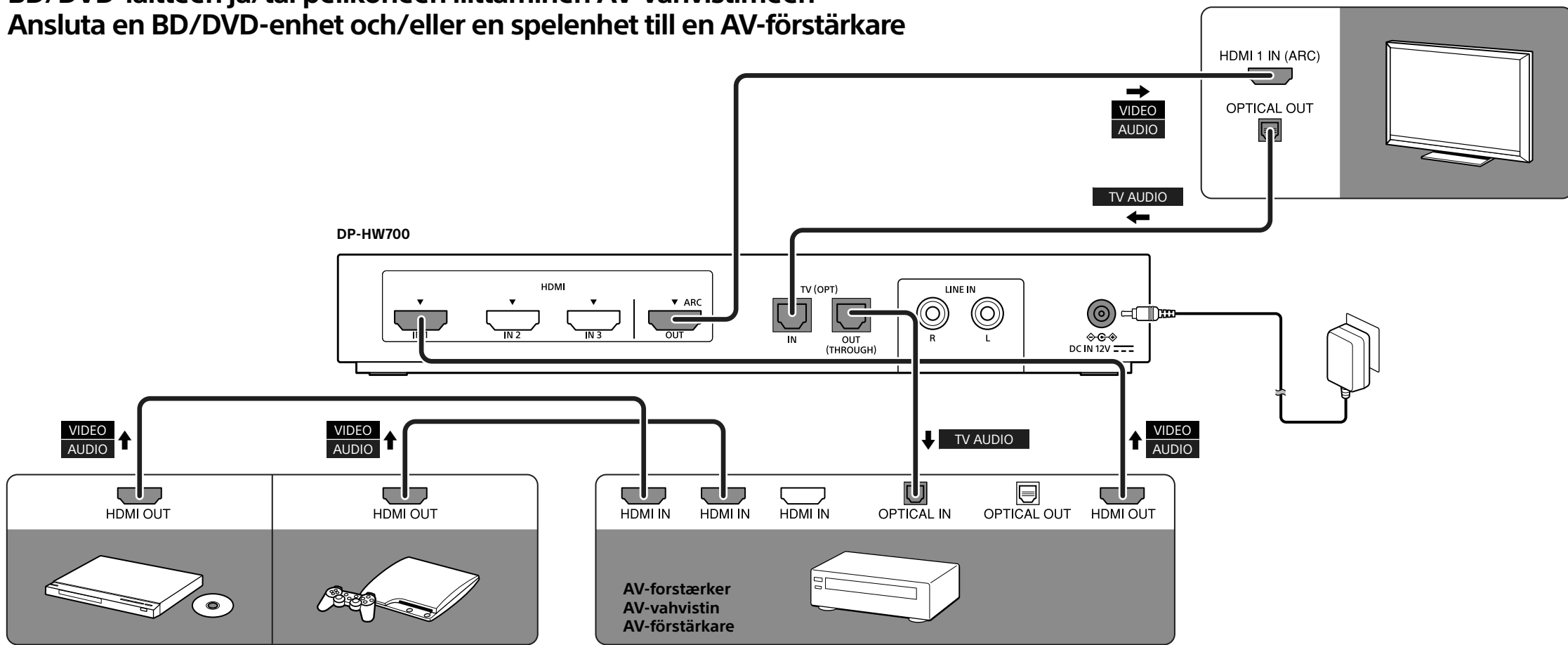
Tätä liitäntää suositellaan, kun kytket prosessorin HDMI-tuloliitäntään enintään 3 laitetta (BD-soitin jne.).

### Ansluta en BD/DVD-enhet och/eller en spelenhet till processorenheten (rekommenderas)

Denna anslutning rekommenderas när du ansluter 3 eller färre enheter (BD-spelare etc.) till HDMI-ingångarna på processorenheten.



## Sådan forbindes en BD/DVD-enhed og/eller en spileenhed til en AV-forstærker BD/DVD-laitteen ja/tai pelikoneen liittäminen AV-vahvistimeen Ansluta en BD/DVD-enhet och/eller en spelenhet till en AV-förstärkare



## 4 Visning af indhold på en tilsluttet enhed/Sisällön katsominen liitettyllä laitteella/ Visa innehållet på en ansluten enhet

Se "4 Visning af indhold på en tilsluttet enhed" af type A på forsiden af dette blad.  
Kats "4 Sisällön katsominen liitettyllä laitteella", tyyppi A, tämän lehtisen etusivulla.  
Se "4 Visa innehållet på en ansluten enhet" för typ A på första sidan av detta dokument.

## 5 Når du er færdig med at se indhold/Kun sisällön katselu on valmis/ Når du har tittat klart på innehållet

### 1 Tag hovedtelefonerne af. Ota kuulokkeet pois. Ta av dig hörlurarna.



- Hovedtelefonerne slukkes automatisk efter ca. fem sekunder.
- Du kan også slukke for hovedtelefonerne ved at trykke på I/O (strøm) -knappen i ca. et sekund. I så fald sættes processoren automatisk i standby. Trin 2 er ikke nødvendig.
- Kuulokkeiden virta sammuu noin 5 sekunnin kuluttua automaattisesti.
- Voit sammuttaa virran kuulokkeista myös painamalla I/O (virta) -painiketta noin 1 sekunnin ajan. Tässä tapauksessa prosessori siirtyy automaattisesti valmiustilaan. Vaihe 2 ei ole tarpeellinen.
- Hörlurarna stängs automatiskt av efter cirka 5 sekunder.
- Du kan även stänga av hörlurarna genom att trycka på I/O (ström) -knappen i cirka 1 sekund. I detta fall ställs processorenheten automatiskt i standbyläge. Steg 2 behövs inte.

### Bemærk

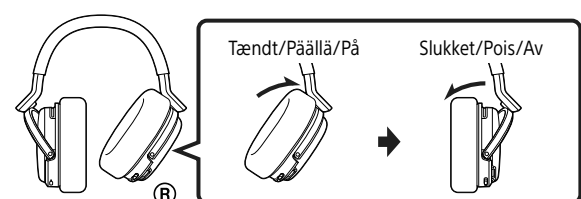
Når du har taget hovedtelefonerne af, må du ikke lade højre hus sidde i den vinkel, der er vist nedenfor. Hvis du lader det sidde på denne måde, kan automatisk tænd-funktionen gøre, at strømmen på hovedtelefonerne forbliver tændt.

### Huomautus

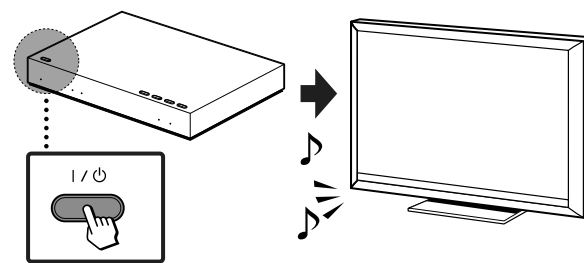
Kuulokkeiden pois ottamisen jälkeen älä jätä oikeanpuoleista koteloä alla näkyvään kulmaan. Jos jätät sen näin, kuulokkeiden virta voi pysyä kytkettynä automaattisen virrankytentöiminnön vuoksi.

### Obs!

Lämnä inte den högra kåpan i den vinkel som visas nedan när du har tagit av dig hörlurarna. Om du lämnar den på det sättet kan strömmen till hörlurarna fortsätta vara på, på grund av funktionen för automatisk påslagning.



### 2 Tryk på I/O (strøm) -knappen på processoren. Paina I/O (virta) -painiketta prosessorista. Tryck på I/O (ström)-knappen på processorenheten.



- Processoren sættes i standby.
- Lyd på enheden vil automatisk blive udsendt fra TV'et.
- Hvis lyden ikke udsendes fra TV'et automatisk, skal du kontrollere lydudgangsindstillingerne på TV'et.
- Prossessori siirtyy valmiustilaan.
- Laitteen ääni toistuu automaattisesti TV:stä.
- Jos ääni ei toistu automaattisesti TV:stä, tarkista TV:n audiolähtöasetukset.
- Processorenheten ställs i standbyläge.
- Ljudet från enheten avges automatiskt från TV:n.
- Om ljudet inte automatiskt avges från TV:n kontrollerar du inställningarna för ljudutgång på TV:n.

### Indstilling af lydfelttilstand (EFFECT)

Ved at vælge en lydfelttilstand, der passer til programmerne og indholdet, kan du nyde fornemmelser af at være til stede i biografen, lytte til nyheder med en mere tydelig speakerstemme osv.

Tryk gentagne gange på EFFECT-knappen på processoren. Du kan også bruge EFFECT-knappen på hovedtelefonerne.

### Äänikentättilan asettaminen (EFFECT)

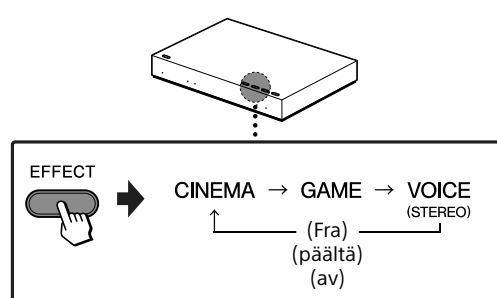
Valitsemalla ohjelmiin ja sisältöön sopivan äänikentättilan voit nauttia elokuvateatterissa olemisen tunteesta, kuunnella uutisia niin, että toimittajan ääni kuuluu selkeämmin jne.

Paina prosessorin EFFECT-painiketta monta kertaa. Du kan också bruge EFFECT-knappen på hörlurarna.

### Ställa in ljudfältläget (EFFEKT)

Genom att välja ett ljudfältläge som passar programmen och innehållet kan du uppleva en känsla av att vara i biosalonger, lyssna på nyheter med tydligare röst för nyhetsuppläsaren etc.

Tryck flera gånger på EFFEKT-knappen på processorenheten. Du kan även använda EFFECT-knappen på hörlurarna.



### Indstilling af matrix-dekoder (MATRIX)

Når lydfelttilstanden er CINEMA eller GAME, kan du vælge et lydbehandlingsformat for at afspille lyden i 9.1-kanals surroundformat.

Tryk gentagne gange på MATRIX-knappen på processoren.

### Matriisidekooderin asetus (MATRIX)

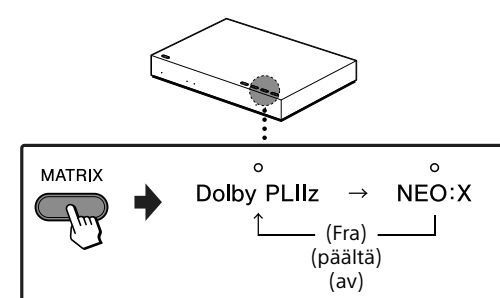
Kun äänikentättilana on CINEMA tai GAME, voit valita äänen käsittelyformaatin toistamaan äänen 9.1-kanavaisessa surround-formaatissa.

Paina prosessorin MATRIX-painiketta monta kertaa.

### Ställa in matrix-avkodaren (MATRIX)

När du ställt in CINEMA eller GAME för ljudfältet kan du välja ett ljudbearbningsformat för att spela upp ljudet i 9.1-kanalers surroundformat.

Tryck flera gånger på MATRIX-knappen på processorenheten.



### Lydudgangsindstillingerne for de tilsluttede enheder

Indstil den digitale lydudgang på den tilsluttede enhed, så der udsendes lyd behandlet i "Dolby Digital" eller "DTS"-format. Du kan få brug yderligere indstillinger for at udsende multikanals surround-sound. Se vejledningen til enheden for nærmere oplysninger.

### Liitettyjen laitteiden audiolähtöasetukset

Välite liitetyn laitteen audiolähtöasetus niin, että "Dolby Digital" tai "DTS"-formaattissa käsitelty ääni toistetaan. Monikanavaisen surround-äänen toistaminen saattaa edellyttää lisäasetuksien tekemistä. Yksityiskohtaisia tietoja on laitteen mukana toimitetuissa käyttöohjeissa.

### Inställningarna för ljudutgång för anslutna enheter

Ställ in den digitala ljudutgången på den anslutna enheten så att ljudet som bearbetas i formatet "Dolby Digital" eller "DTS" matas ut. Du kan behöva göra ytterligare inställningar för att mata ut flerkanaligt surroundljud. Mer information finns i handboken som medföljer enheten.